

Es en 1867 que li Catalan mandèron i Felibre provençau uno coupo d'argènt en testimòni de gratitudo pèr l'acuiènc facho au pouèto catalan Victor Balaguer despatria pèr causo poulitico, e pèr marca tambèn, l'amista, sèmpre vivo di dous païs.

A la fin dóu banquet d'Avignoun, Mistral mandè un inne pèr gramacia. es devengu l'inne de Prouvènc qu'es canta dins tóuti lis acamp felibren.

La coupo, de formo antico, es uno conco supourtado pèr un paumié que i'a contro dos estatueto. Uno represento Catalougno, l'autro Prouvènc. Es estado facho? Bonadi uno souscricioun de 1800 signaturo e pèr l'estatuare Fulconis que noun vouguè èstre paga, quouro aprenuguè la destinacioun patrioutico de l'óujet.

Au pèd de chasco figurino i'a lis armarié que la designon. A l'entour de la conco se pòu legi : "Record ofert per patricis catalans als felibres provenzals per la hospitalita donada al poeta catala Victor Balaguer - 1867 ".

E sus lou pedestau, soun finamen grava 'quésti vers:

*"Morta diuhen qu'es
mès jo la crech viva"*
V. Balaguer

*"Ah! se me sabien entendre!
Ah! se me voulien suivi!"*
F. Mistral

C'est en 1867 que les Catalans envoyèrent aux Félibres provençaux une coupe d'argent en témoignage de gratitude pour l'accueil fait au poète catalan Victor Balaguer, expatrié pour raisons politiques, et aussi pour marquer l'amitié, toujours vive entre les deux provinces.

A la fin du banquet, à Avignon, Mistral lança un hymne pour remercier. Celui-ci est devenu l'hymne de la Provence, toujours chanté dans les cérémonies félibréennes.

La coupe, de forme antique, est une conque supportée par un palmier contre lequel s'appuient deux statuettes. L'une représente la Catalogne, l'autre la Provence. Elle fut faite grâce à une souscription de 1800 signatures et par le statuaire Fulconis qui ne voulut pas être payé lorsqu'il apprit le but patriotique de l'objet.

Au pied de chaque figurine, il y a les armoiries qui la désignent. On peut lire autour de la conque : "Présent offert par les patriotes catalans aux félibres provençaux pour l'hospitalité donnée au poète Catalan Victor Balaguer - 1867"

Et sur le socle sont finement gravés les vers :

*"On la dit morte
Mais moi je la crois vivante."*
V. Balaguer

*"Ah! si on savait me comprendre !
Ah! si on voulait me suivre !"*
F. Mistral

<http://www.nouvello.com/archives/coupohist.html>